



**Includes everything you need to edit your home videos and create spectacular DVDs.**

- Capture and edit your home videos
- Author and burn custom DVD discs
- Create personalized photo slideshows
- Customize your DVD backgrounds and buttons
- Transfer video from camcorder to DVD instantly



▶▶▶

ArcSoft **ShowBiz<sup>★</sup> DVD**

### **Licentie-overeenkomst van ArcSoft voor de eindgebruiker**

LEES DE VOLGENDE VOORWAARDEN ("Overeenkomst") AANDACHTIG. HET GEBRUIK VAN DE DOOR ARCSOFT GELEVERDE SOFTWARE (zie definitie hieronder) IS UITSLUITEND GEOORLOOFD VOLGENS EN CONFORM DEZE OVEREENKOMST. ALS U ER NIET MEE AKKOORD GAAT AAN DEZE OVEREENKOMST GEBONDEN TE ZIJN, DIENT U DEZE SOFTWARE NIET TE GEBRUIKEN. ALS DEZE SOFTWARE IN DE VORM VAN EEN CD IN UW BEZIT IS GEKOMEN ZONDER EEN EXEMPLAAR IN DRUKVORM VAN DEZE OVEREENKOMST, EN U GEEN KANS HEBT OM DEZE OVEREENKOMST TE LEZEN, HEBT U IN DE VOLGENDE GEVALLEN RECHT OP VOLLEDIGE TERUGBETALING VAN DE OORSPRONKELIJKE AANKOOPPRIJS: ALS U (i) DEZE SOFTWARE NIET GEBRUIKT EN (ii) DEZE SOFTWARE MET KASSABON RETOURNEERT AAN DE WINKEL WAAR DEZE WERD AANGESCHAFT BINNEN 30 DAGEN NA DE AANKOOPDATUM OF BINNEN DE DOOR DEZE WINKEL VASTGESTELDE TERMIJN.

1. Verlening van vergunning. Volgens deze overeenkomst hebt u recht op het gebruik van één exemplaar van de Software of de Software die deel uitmaakt van dit pakket of apparaat op één enkele computer ("Software"). Voor elke softwarelicentiehouder mag het programma op elk willekeurig moment op slechts één computer of hardware-apparaat "in gebruik" zijn. De Software is "in gebruik" wanneer hij is gedownload, is gekopieerd, in het RAM van een computer of ander hardware-apparaat is geladen of op de harde schijf of in een ander permanent geheugen ervan is geïnstalleerd.

2. Beperkingen van deze licentie. HET IS U NIET TOEGESTAAN DE SOFTWARE OF WILLEKEURIG WELKE VAN UW RECHTEN EN VERPLICHTINGEN ONDER DEZE OVEREENKOMST TE VERHUREN, TE LEASEN, IN SUBLICENTIE TE GEVEN, TE VERKOPEN, TE CEDEREN, UIT TE LENEN OF ANDERSZINS OVER TE DRAGEN. Het is u niet toegestaan de Software te wijzigen, te vertalen, te ontsleutelen, te decompileren, te demonteren of anderszins te proberen (i) willekeurig welke in de Software ingebouwde beveiligingsmechanismen uit te schakelen, te ontwijken, te overbruggen, te verwijderen, te de-activeren of anderszins te omzeilen, met inbegrip van (maar niet beperkt tot) mechanismen die worden gebruikt om de functionaliteit van de Software te beperken of te reguleren of (ii) de broncode of de onderliggende ideeën, algoritmes, structuur of organisatie van de Software af te leiden (behalve voor zover dergelijke activiteiten volgens de toepasselijke wetgeving mogelijk niet verboden zijn). Het is u echter wel toegestaan al uw rechten om de Software te gebruiken aan een andere persoon of organisatie over te dragen, mits (a) de volgende zaken samen met de Software worden overgedragen: (i) deze Overeenkomst; (ii) eventuele andere software die deel uitmaakte van het oorspronkelijke pakket en/of hardware waarmee de Software was gebundeld; (iii) alle oorspronkelijke of bijgewerkte versies van de Software; (b) er na de overdracht geen exemplaren van de Software, inclusief back-ups en op uw computer of ander apparaat geïnstalleerde versies, meer in uw bezit zijn en (c) de ontvanger alle voorwaarden van deze Overeenkomst aanvaardt. Onder geen beding is het u toegestaan de Software over te dragen als deze als proefversie of testversie in uw bezit is gekomen of als er anderszins is gespecificeerd dat de Software niet voor wederverkoop is bedoeld. Als het programma op een netwerkserver geïnstalleerd gaat worden met als enige doel het naar andere computers te distribueren, hebt u een speciale licentie van ArcSoft nodig.

3. Auteursrecht. De Software of de Software die deel uitmaakt van dit pakket of apparaat is beschermd door de Amerikaanse wetgeving betreffende het auteursrecht, internationale verdragsbepalingen en alle andere toepasselijke nationale wetgeving. De Software moet net als alle andere auteursrechtelijk beschermde materialen worden behandeld (bijv. boeken en muziekopnamen). Deze vergunning geeft u geen toestemming om de Software te verhuren of te leasen, en eventuele schriftelijke materialen die bij de Software werden geleverd mogen niet worden gekopieerd.



4. Eigenaarschap. Alle rechten, inclusief het eigendomsrecht en alle intellectuele eigendomsrechten m.b.t. de Software en alle begeleidende documentatie, alle kopieën hiervan en eventuele als voorproefje verstrekte voorbeelden van de inhoud ervan blijven het exclusieve eigendom van ArcSoft en/of haar externe licentiegevers. U gaat ermee akkoord de auteursrechtwetgeving en alle andere toepasselijke wetgeving na te leven. U erkent dat de Software waardevolle vertrouwelijke informatie en handelsgeheimen van ArcSoft en/of haar externe licentiegevers bevat.

5. Uitsluiting van garantie. DE SOFTWARE WORDT U TER BESCHIKKING GESTELD IN DE STAAT WAARIN HIJ MOMENTEEL VERKEERT. ER WORDEN GEEN GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND BEGREPEN, VERSTREKT MET BETREKKING TOT DEZE SOFTWARE, MET INBEGRIJ VAN (MAAR NIET BEPERKT TOT) DE STILZWIJGEND BEGREPEN GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES DAT ER GEEN INBREUK WORDT GEMAAKT OP INTELLECTUEEL EIGENDOM. ARCSOFT SLUIT UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES UIT DIE HIER NIET SPECIFIEK STAAN BESCHREVEN. U AANVAARDT ALLE RISICO'S WAT DE KWALITEIT EN HET FUNCTIONEREN VAN DE SOFTWARE BETREFT. MOCHT DE SOFTWARE DEFECT BLIJKEN, DAN BENT U (EN DUS NIET ARCSOFT OF EEN GEAUTHORISEERDE WEDERVERKOPER) VERANTWOORDELIJK VOOR ALLE KOSTEN I.V.M. DE EVENTUEEL BENODIGDE SERVICEWERKZAAMHEDEN, REPARATIES OF CORRECTIES. SOMMIGE STATEN STAAN DE UITSLUITING VAN STILZWIJGEND BEGREPEN GARANTIES NIET TOE, DUS DE BOVENSTAANDE UITSLUITING IS MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK TEvens ANDERE RECHTEN, DIE VAN LAND TOT LAND EN VAN STAAT TOT STAAT KUNNEN VERSCHILLEN. UW EXCLUSIEVE VERHAAL EN DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN ARCSOFT STAAN HIERBOVEN BESCHREVEN.

6. Geen aansprakelijkheid voor gevolgschade. U GAAT ERMEE AKKOORD DAT ARCSOFT OF HAAR VERTEGENWOORDIGERS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE VORM VAN VERLIES VAN VOORZIENE WINST, VERLIES VAN GEGEVENS, GEBRUIKSVERLIES, BEDRIJFSONDERBREKING, VERZEKERINGSKOSTEN OF ENIGE ANDERE INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE OF AANVULLENDE SCHADE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTKOMT UIT HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE OF HET ONVERMOGEN OM DEZE TE GEBRUIKEN, HOE DEZE OOK IS VEROORZAAKT EN OP WELKE THEORIE VAN AANSPRAKELIJKHEID DEZE OOK IS GEBASEERD (CONTRACTBREUK, ONRECHTMATIGE DADEN (M.I.V. NALATIGHEID) OF ANDERSZINS), ZELFS ALS ARCSOFT OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE ATTENT IS GEMAAKT. IN GEEN ENKEL GEVAL KAN DE SCHADEVERGOEDING DIE ARCSOFT U EVENTUEEL SCHULDIG IS HOGER ZIJN DAN HET BEDRAG DAT VOOR HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE IS BETAALD. DE VOORGAANDE BEPERKINGEN ZIJN VAN TOEPASSING VOOR ZOVER DEZE VOLGENS DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IN UW RECHTSGEBIED TOEGESTAAN ZIJN.

7. Export. Het is u niet toegestaan het product waarvan de Software deel uitmaakt te exporteren of te herexporteren zonder de benodigde vergunningen van de overheid van de Verenigde Staten of andere landen.

8. Beperkte rechten m.b.t. de Amerikaanse overheid. Als u een eenheid of instantie van de overheid van de Verenigde Staten bent, worden de Software en de verwante documentatie als respectievelijk "commerciële computersoftware" en "documentatie van commerciële computersoftware" beschouwd conform DFAR sectie 227.7202 en FAR sectie 12.212(b), indien van toepassing. Elke vorm van gebruik, wijziging, kopiëring, vrijgave, uitvoering, vertoning of openbaring van de Software en/of de verwante documentatie door de overheid van de Verenigde Staten is uitsluitend onderworpen aan de voorwaarden van deze Overeenkomst en is verboden, behalve voor zover deze uitdrukkelijk volgens de voorwaarden van deze Overeenkomst

toegestaan is. Alle verschafte technische informatie die niet door bovengenoemde bepalingen wordt gedekt, wordt als "Technische gegevens - commerciële items" beschouwd volgens DFAR sectie 227.7015(a). Elke vorm van gebruik, wijziging, kopiëring, vrijgave, uitvoering, vertoning of openbaring van dergelijke technische gegevens is onderhevig aan de voorwaarden in DFAR sectie 227.7015(b).

9. Afloop van de Overeenkomst. DEZE OVEREENKOMST GAAT IN ZODRA DE SOFTWARE WORDT GEÏNSTALLEERD EN LOOPT AF ZODRA DE EERSTE VAN DE VOLGENDE TWEE GEBEURTENISSEN PLAATSVINDT: (i) U VERZUIMT WILLEKEURIG WELKE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST NA TE LEVEN; OF (ii) U RETOURNEERT, Vernietigt of Verwijdert ALLE EXEMPLAREN VAN DE SOFTWARE DIE IN UW BEZIT ZIJN. De rechten van ArcSoft en uw verplichtingen blijven ook na afloop van deze Overeenkomst geldig.

10. Activiteiten met hoog risico. De Software is niet fout-tolerant en is niet ontworpen of bedoeld voor gebruik in gevaarlijke omgevingen waarin fail-safe (faalveilig) functioneren een absoluut vereiste is of willekeurig welke andere toepassing waarin het falen van de Software rechtstreeks zou kunnen resulteren in overlijden, persoonlijk letsel of ernstig lichamelijk letsel of zaakschade (samen "Activiteiten met hoog risico" genoemd). ARCSOFT VERWERPT UITDRUKKELIJK ELKE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGEND BEGREPEN GARANTIE VAN GESCHIKTHEID VOOR ACTIVITEITEN MET HOOG RISICO.

11. Toepasselijke wetgeving en rechtsgebied. Deze overeenkomst is onderhevig aan en wordt geïnterpreteerd volgens de wetgeving van de staat Californië en de Verenigde Staten, zoals deze van toepassing is op overeenkomsten die in Californië zijn aangegaan en die geheel binnen Californië moeten worden nagekomen, zonder de hierin opgenomen bepalingen m.b.t. wetsconflicten in aanmerking te nemen; de partijen sluiten uitdrukkelijk de toepassing uit van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken. Gedingen of andere gerechtelijke acties in verband met deze overeenkomst moeten worden aangespannen in Santa Clara County, en elke partij erkent onherroepelijk de exclusieve bevoegdheid van de gerechtshoven op staats- en federaal niveau in Santa Clara County.

**- INDICE -**

REQUISITI DI SISTEMA	2
INTRODUZIONE	3
CATTURA VIDEO	4
MODIFICA / MONTAGGIO DEI VIDEO CLIP	5
CREAZIONE DI UN DVD	15

**- REQUISITI DI SISTEMA -**

- Windows 98SE/ME/2000/XP (consigliato Windows 2000/XP)
- Pentium III 800 MHz o superiore (consigliato P4 1.6 GHz o superiore)
- 500 MB di spazio libero sul disco per l'installazione del programma
- almeno 4 GB di spazio libero sul disco rigido per la cattura e la modifica dei video
- 128 MB di RAM (consigliati 512 MB di RAM DDR)
- visualizzazione a 16 colori (1024 x 768)
- DirectX 9
- consigliato Windows Media Player 9
- consigliato un disco rigido da 7200 giri/min

Nota: un'ora di video DVD richiede 13 GB di spazio sul disco.

## **- INTRODUZIONE -**

Benvenuto: questo manuale spiega come catturare, modificare e creare DVD con il computer. Nel seguito verrà mostrato come eseguire queste tre operazioni per creare video personalizzati.

In qualsiasi momento è possibile consultare la Guida in linea integrata nel programma che descrive il funzionamento di ogni pulsante e comando. In questo manuale descriveremo passo passo le operazioni di cattura, modifica e creazione dei video; ciò non richiede la descrizione di ogni singolo comando, per cui si raccomanda di tenere la Guida sempre aperta quando si utilizza il programma.

È possibile andare direttamente a (anche selezionando i collegamenti presenti in cima ad ogni pagina)

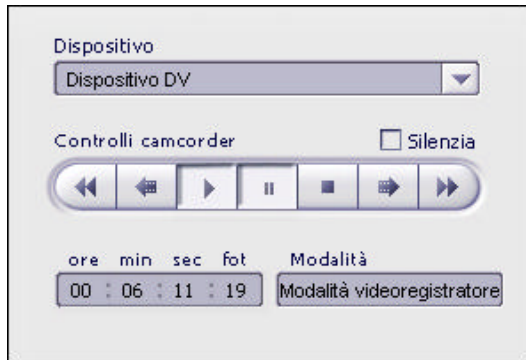
- Cattura video
- Modifica / montaggio dei video clip
- Creazione di un filmato in DVD

## - CATTURA VIDEO -

Prima di creare un filmato sarà probabilmente necessario copiare alcuni video dalla videocamera (o altra periferica) al computer. L'operazione è semplice e la descriveremo dall'inizio. Nell'esempio eseguiremo la cattura utilizzando una videocamera digitale (DV).

1. Collegare la videocamera al computer e accenderla.
2. Avviare il programma. Nella schermata della procedura guidata, selezionare "Cattura o modifica video".
3. Nella schermata successiva, selezionare Cattura nell'angolo in alto a sinistra della schermata.

Una volta aperto il modulo Cattura, si potranno utilizzare i controlli per gestire il video presente nella videocamera:



Utilizzando i controlli, portarsi nel punto in cui iniziare la registrazione. Quando tutto è pronto per cominciare, fare clic sul pulsante rosso Registra sotto la finestra di anteprima. A questo punto è possibile impostare le caratteristiche che dovrà avere il file catturato:



- Scegliere il nome del file e il percorso di memorizzazione.
- Scegliere il tipo di file; se il video verrà utilizzato per creare un DVD, scegliere il tipo di DVD (MPEG-2).
- Facoltativamente specificare la durata della cattura; se si desidera catturare solo una piccola parte di un video più lungo, utilizzare questa opzione.
- Nella maggior parte dei casi occorrerà salvare il file catturato in un album; ad esempio se si prevede di modificare il file, il file dovrà trovarsi in un album. Nel seguito descriveremo gli album più dettagliatamente.



## - MODIFICA / MONTAGGIO DEI VIDEO CLIP -

Le possibilità creative offerte dal programma sono illimitate per cui è difficile stabilire una procedura. Per questo motivo forniremo le nozioni fondamentali per la creazione di un video clip personalizzato. In questa sezione andremo al cuore del programma, ovvero le funzioni creative per realizzare video personalizzati e semiprofessionali. Si consiglia di utilizzare questo documento assieme alla Guida in linea integrata nel programma, che descrive nel dettaglio le funzioni dei vari pulsanti e delle varie opzioni.

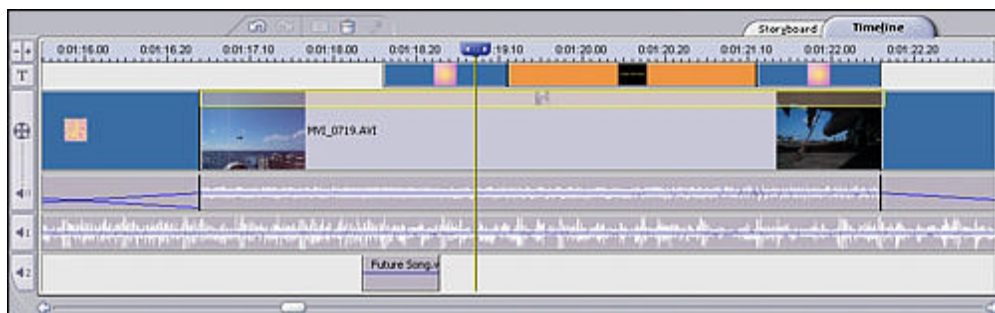
### INTRODUZIONE

I video clip vengono creati aggiungendo vari contenuti (video preesistenti, foto e tracce audio) ad un progetto modello, lo STORYBOARD o la TIMELINE. Si tratta sostanzialmente di un modello base da cui si parte per creare il filmato che rappresenta in più modi diversi la stessa cosa. Quando ci si trova nello Storyboard è possibile aggiungere immagini, video e transizioni; la Timeline consente di aggiungere audio, testo ed effetti speciali.

Da quanto detto sopra è chiaro che il programma non si limita a gestire immagini, video clip e musica, in quanto è possibile aggiungere effetti di transizione tra i vari componenti aggiunti (ad esempio per passare da un video clip all'altro tramite dissolvenza) nonché altri effetti speciali. Tra le altre possibilità l'aggiunta di testo a scorrimento per i titoli di testa o di coda. Al termine di queste operazioni è possibile inserire il video come capitolo di un DVD.



Lo Storyboard visualizza immagini fisse, video clip e transizioni.



La Timeline visualizza immagini fisse, video, transizioni, testo, audio ed effetti speciali.

Per creare un video semplice contenente brevi video clip e immagini fisse, è sufficiente utilizzare lo Storyboard. Se invece si desidera aggiungere tracce audio, effetti speciali e testo, sarà necessario utilizzare la Timeline. Il miglior metodo per imparare è fare pratica: utilizzare gli esempi forniti con il programma e provare le varie opzioni della Timeline.

Una volta completato il video finale, i vari contenuti vengono riuniti all'interno di un unico file video, che conterrà in sequenza i vari video clip e le varie immagini aggiunte.

La maggior parte delle opzioni è accessibile nella parte superiore dello schermo, ripartita in più schede: MEDIA, TESTO, TRANSIZIONI, EFFETTI ed ESPORTA (quest'ultima scheda potrebbe apparire solo una volta iniziata la creazione del video).

I vari contenuti utilizzabili provengono da album: prima di andare avanti vedremo cosa sono e come funzionano gli album.

## ALBUM

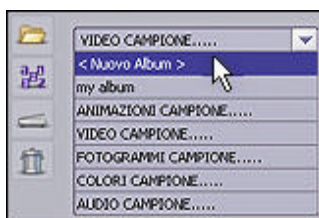
Per aggiungere contenuti allo Storyboard/Timeline è necessario per prima cosa creare un album. Gli album contengono i collegamenti ai file presenti sul computer: se siete in grado di capire questo concetto, tutto risulterà più semplice. Il contenuto di un album funziona come i vari collegamenti presenti sul desktop o sulla barra delle applicazioni: le varie icone su cui fare clic *non sono* i programmi ma sono collegamenti ai programmi veri e propri. In modo analogo funzionano gli album: essi contengono i collegamenti alle immagini, ai file musicali e ai video. Nel programma sono presenti alcuni album di esempio.



È possibile creare vari album assegnando a ciascuno un nome specifico: l'album delle vacanze, quello delle feste in famiglia, ecc. È sufficiente conoscere il percorso delle foto, dei video e dei file audio che andranno inclusi nell'album.

Per creare un album:

1. Selezionare la scheda Media; dal menu a discesa dell'album, scegliere "Nuovo album".



2. Digitare il nome del nuovo album; basta fare clic sul nome esistente e sovrascrivere.



- Fare clic nel punto indicato per cercare nel computer i file da aggiungere all'album; è possibile aggiungere immagini fisse, video clip e tracce audio.



- Per aggiungere altri file in qualsiasi momento, fare clic sul pulsante Aggiungi.



Quando l'album è pronto è possibile aggiungerne il contenuto allo Storyboard/Timeline. Tenere presente che le miniature presenti nell'album costituiscono dei semplici *collegamenti* ai veri e propri file presenti sul computer. Se questi file vengono cancellati, rinominati o spostati, le relative miniature presenti nell'album diventeranno inutilizzabili. Tenere inoltre presente che è possibile creare più album. Organizzare i vari file multimediali in modo che sia sempre semplice trovare quello che occorre per creare i filmati.

## AGGIUNTA DI CONTENUTI ALLO STORYBOARD

Una volta creati gli album, è possibile aggiungere i contenuti allo Storyboard e iniziare così a costruire il filmato. Quello qui sotto è una parte di uno Storyboard vuoto:



Come si vede lo Storyboard contiene vari rettangoli: in quelli più grandi vanno inserite le IMMAGINI FISSE e i VIDEO, mentre in quelli piccoli le TRANSIZIONI. Le transizioni sono gli effetti inseriti nel punto di passaggio da un elemento (video o immagine) a quello successivo. Una volta completata la costruzione del filmato, i vari elementi presenti nello Storyboard vengono riuniti in un unico file video. L'immagine qui a fianco mostra come aggiungere un'immagine fissa o un video clip allo Storyboard:



È possibile seguire il metodo descritto sopra (evidenziare la miniatura da aggiungere e fare clic sulla freccia Aggiungi), fare doppio clic sulla miniatura oppure fare clic e trascinare l'elemento desiderato nella successiva posizione disponibile dello Storyboard.

Fare clic sulla scheda Transizioni, scegliere la transizione desiderata e aggiungerla prima o dopo una foto o un video. SUGGERIMENTO: per applicare le transizioni in modo semplice e rapido, fare clic con il tasto destro del mouse sullo Storyboard e scegliere "Transizione casuale a tutto". In questo modo il programma aggiunge automaticamente le transizioni in corrispondenza di ogni punto di passaggio presente nello Storyboard.

Una volta terminata l'aggiunta dei contenuti, lo Storyboard potrebbe presentarsi così:



Tenere presente che i rettangoli più grandi corrispondono a immagini fisse e/o video clip, mentre quelli più piccoli colorati sono le transizioni.

## SALVARE REGOLARMENTE IL LAVORO

A questo punto è opportuno salvare il progetto. È bene eseguire spesso il salvataggio, in quanto un eventuale blocco del computer potrebbe portare alla perdita di tutto il lavoro svolto e non ancora salvato. Ciò significherebbe dover ricominciare il lavoro daccapo. Selezionare File e "Salva Progetto"; assegnare un nome al progetto e ricordare il percorso. In tal modo viene salvato tutto il lavoro presente nello Storyboard/Timeline; sarà comunque possibile riprendere a lavorare alla successiva riapertura del file dal punto in cui si era rimasti.

## ANTEPRIMA DEL FILMATO

A questo punto lo Storyboard contiene i contenuti che ci interessano, e questo è già qualcosa. Con un po' di pratica tutte queste operazioni diventeranno semplici e rapide. Ora diamo un'occhiata al filmato così come si presenta ora:



Il Player contiene i normali controlli per la visione dei filmati. Per vedere il filmato nella sua interezza, basta fare clic su "Intero Progetto", quindi su Play: il filmato apparirà nella finestra di anteprima. Per vedere una porzione specifica del filmato, fare clic su "Clip attiva" quindi sulla miniatura dello Storyboard da vedere e infine su Play.

A questo punto è possibile una prima valutazione del filmato, considerando comunque che siamo solo all'inizio. Dobbiamo infatti ancora vedere come organizzare e modificare i contenuti, aggiungere gli effetti speciali e altro ancora. Nelle sezioni successive mostreremo come organizzare il contenuto dello Storyboard, come modificare foto e video e come aggiungere audio, testo ed effetti speciali utilizzando la TIMELINE.

## MODIFICA DEL CONTENUTO

Finora ci siamo concentrati sull'aggiunta dei contenuti, ma la parte più interessante è costituita dall'organizzazione (montaggio) dei componenti all'interno del filmato. Lo Storyboard semplifica molto queste operazioni, separando i vari elementi in modo ottimale in modo che risultino facilmente distinguibili. La Timeline è uno strumento più complesso e per questo l'organizzazione dei vari elementi è un po' più difficile.

## DISPOSIZIONE DI FOTO E VIDEO

Fondamentalmente le foto e i video vengono disposti nello Storyboard facendo clic sulle miniature e trascinandole nella posizione desiderata. Si tratta quindi di una procedura estremamente semplice.

## SCAMBIO DELLE TRANSIZIONI

Cambiare le transizioni è un po' diverso; facendo clic su una transizione e spostandola sopra un'altra, la prima sostituisce la seconda. Le transizioni quindi non vengono rimescolate ma vengono sostituite l'una con un'altra. Ricordiamo ancora l'importanza di salvare il progetto.

## MODIFICA DELLA DURATA, DEL COLORE E DI ALTRI PARAMETRI DELLE IMMAGINI FISSE

Come forse avrete notato durante la visione in anteprima del filmato, le immagini fisse rimangono visualizzate per un certo intervallo di tempo prima di passare al successivo componente dello Storyboard. La durata di visualizzazione è un parametro impostabile dall'utente semplicemente facendo clic sulla foto nello Storyboard e cambiando la durata a sinistra dell'area di anteprima.



È possibile specificare la durata di visualizzazione in ore, minuti, secondi e fotogrammi per ogni singola foto.

Per assegnare la stessa durata di visualizzazione a tutte le immagini, fare clic con il tasto destro del mouse sulla miniatura appena modificata e scegliere "Applica durata a tutte le seguenti".

Osservare l'immagine qui sopra: si notano i vari cursori per la Brillantezza, il Contrasto, ecc. Questi cursori possono essere regolati a piacere; l'effetto della regolazione appare in tempo reale nel Player. In qualsiasi momento basta fare clic su Ripristina per annullare tutte le modifiche fatte; in tal modo i cursori tornano alla posizione centrale di base.

Per le foto è disponibile anche il comando "Panoramica e zoom", che verrà descritto più avanti in relazione alle proiezioni.

## MODIFICA / RITAGLIO DEI VIDEO CLIP



Facendo clic su un video clip contenuto nello Storyboard, verranno visualizzate le opzioni di modifica simili a quelle utilizzate per la modifica delle foto. Oltre a poter regolare i colori del video, sarà possibile anche regolare il volume e la velocità di playback.



Talvolta può accadere che il volume di un certo video sia troppo alto rispetto agli altri video che compongono il filmato. In tal caso è sufficiente trascinare il cursore verso sinistra per abbassare il volume. Per escludere completamente l'audio, selezionare la casella appropriata.

Il controllo della velocità consente di ottenere effetti divertenti: aumentando la velocità si ottiene un effetto simile alle comiche, mentre rallentandola ci si può concentrare sui dettagli.

Se il video clip risulta troppo lungo oppure contiene parti che possono essere escluse dal filmato finale, è possibile operare dei tagli. Osservando il video nel Player si noteranno dei marcatori verdi e rosa. Questi consentono di impostare l'inizio e la fine del video, semplicemente facendovi clic sopra e trascinandoli. In alternativa è possibile spostare il timer sul punto desiderato e quindi fare clic sul relativo pulsante di taglio (le forbici verdi e rosa). Anche in questo caso si raccomanda di salvare il progetto.

## IMPOSTAZIONI GLOBALI DELL'AUDIO

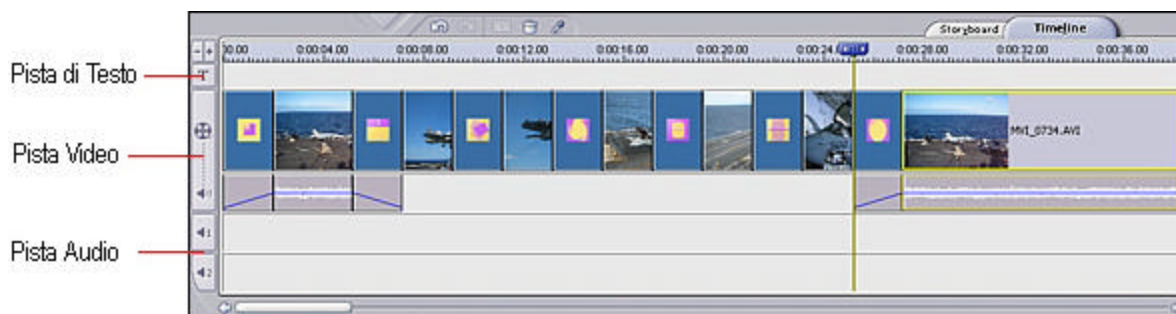
Durante la visione del progetto è possibile modificare l'audio generale del video ed entrambe le tracce audio.





## TIMELINE E MODIFICA AVANZATA

A questo punto siete già in possesso delle nozioni di base: aggiungere allo Storyboard immagini fisse, video clip e transizioni. Come già detto, quando viene costruito il filmato finale i vari elementi presenti nello Storyboard vengono uniti in modo da creare un tutt'uno. Abbiamo inoltre descritto come migliorare le immagini fisse e tagliare i video clip. A questo punto vediamo come aggiungere la colonna sonora, effetti speciali e testo al filmato. Per fare questo occorre lasciare lo Storyboard e utilizzare la Timeline.



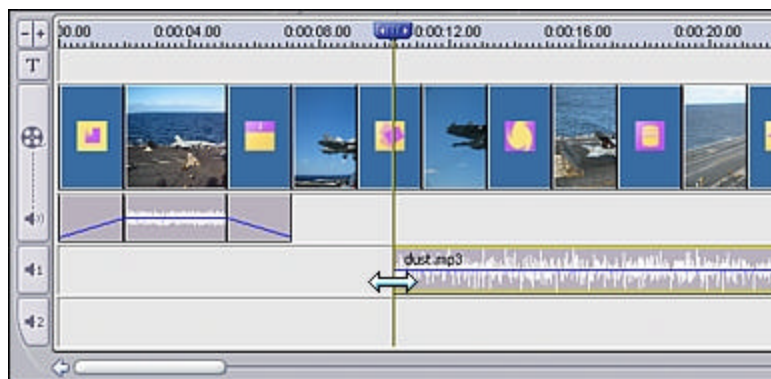
Come già stato detto, la Timeline visualizza le stesse informazioni dello Storyboard più altre. Anche se all'inizio le cose potrebbero non essere del tutto chiare, basterà capire come funziona il sistema per semplificare le cose. La Timeline è divisa in tracce distinte, che sono: Testo, Video, Audio 1 e Audio 2. La traccia Testo è quella in cui vanno aggiunti gli eventuali effetti testuali; la traccia Video è quella in cui aggiungere le immagini fisse, le transizioni e i video clip. La traccia Video dispone inoltre di una sezione che mostra l'audio (se presente) contenuto in un video. Nelle due tracce audio vanno aggiunti i file audio. Le tracce audio sono due per consentire la sovrapposizione di più audio, ad esempio di una vera e propria colonna sonora e della voce narrante.

### AGGIUNTA DELL'AUDIO

Aggiungere l'audio alla Timeline è come aggiungere immagini fisse, video e transizioni nello Storyboard. Scegliere il file audio dall'album desiderato e fare doppio clic su di esso. Le tracce audio possono essere spostate dalla Traccia 1 alla 2 liberamente. Fare clic e trascinare nel punto desiderato.

### TAGLIO DELL'AUDIO

Se la canzone aggiunta è troppo lunga oppure per includere solo una strofa, è possibile tagliare il brano come un video clip. È possibile anche cambiare il punto di inizio e di fine facendo clic e trascinando il marcatore relativo del file sulla Timeline. Tale operazione funziona anche con i video clip sulla traccia Video.



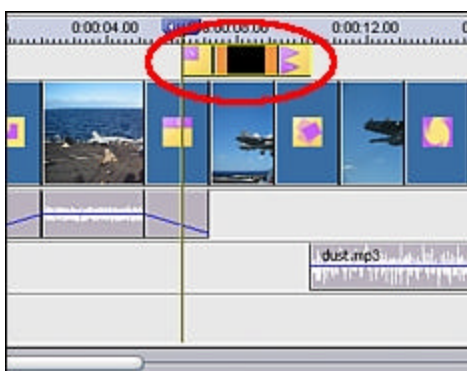
## AGGIUNTA DI EFFETTI TESTUALI

Proprio come nei film è possibile aggiungere ai filmati creati dei testi scorrevoli, oltre a tutta una serie di altri effetti testuali. Per iniziare fare clic sulla scheda Testo.

Scegliere lo stile del testo tra due categorie: Simple e Elaborato. Fare clic sullo stile desiderato e trascinarlo sulla Timeline. Appairà una finestra che consente di inserire il testo, cambiare il tipo di carattere, ecc.



A questo punto è sufficiente fare doppio clic all'interno della casella di testo e cambiare il testo già inserito. Per assegnare al testo un nuovo stile, sceglierlo tra quelli riportati a destra. Per aggiungere una nuova stringa di testo basta fare clic in un punto esterno alla casella di testo già presente. È possibile aggiungere più stringhe, ciascuna con stile e tipo di carattere diversi. La casella di controllo Scorrimento e i relativi pulsanti permettono di aggiungere effetti di movimento. Una volta ottenuto un testo soddisfacente, fare clic su OK. A questo punto è possibile aggiungere un effetto testuale o cambiare quelli già esistenti. Scegliere la categoria di effetti desiderata, fare clic sull'effetto e trascinarlo direttamente sopra uno degli effetti presenti a destra e a sinistra del testo appena aggiunto nella Timeline. È possibile inoltre assegnare un effetto diverso per quando il testo appare e per quando scompare. La Timeline riportata qui sotto mostra il nuovo effetto di testo.



Ogni testo e i relativi effetti possono essere modificati semplicemente facendo clic sul componente desiderato e scegliendo le opzioni proposte, ad esempio regolando la durata di visualizzazione del testo. Per alcuni effetti, oltre a poter regolare la durata di visualizzazione, esistono anche altre proprietà più specifiche che possono essere regolate. Ad esempio, scegliendo un effetto di movimento è possibile scegliere la direzione in cui si sposta il testo. Ricordiamo ancora una volta di salvare il lavoro.

## AGGIUNTA DI EFFETTI SPECIALI

Fare clic sulla scheda Effetti per avere una panoramica degli effetti disponibili. Gli effetti vanno aggiunti ad elementi specifici presenti nella traccia Video. Per modificare la durata dell'effetto fare clic e trascinare i margini. Siccome gli effetti vanno aggiunti singolarmente agli elementi presenti nella traccia video, non è possibile applicare un effetto a due immagini, ma sarà necessario aggiungerlo a ciascuna singolarmente. Gli elementi ai quali sono associati degli effetti all'interno dello Storyboard sono contrassegnati da un asterisco.

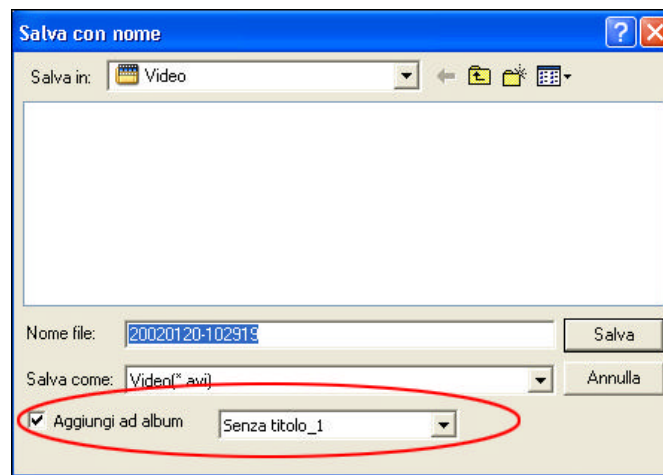


## ESPORTAZIONE DEL VIDEO

Se non si è ancora soddisfatti del video creato non è un problema. A questo punto infatti avrete acquisito le nozioni di base per creare filmati soddisfacenti e si tratta solo di fare pratica con i vari strumenti, imparare alcuni trucchi e trovare dei contenuti validi. Prima di esportare il video, salvare il progetto e valutarlo nell'anteprima del Player. Fare clic sulla scheda Esporta.



Ora assumiamo che abbiate già creato un filmato e che sia pronto per essere trasferito in DVD. Scegliere "File DVD" dal menu a discesa; viene data la possibilità di salvare in vari formati e di impostare opportunamente le opzioni per ogni formato. Per il momento utilizzeremo le impostazioni predefinite. Controllare che il formato scelto sia DVD (MPEG-2) e fare clic su Esegui. Apparirà una finestra "Salva come" standard.



Assegnare un nome al filmato e salvarlo in un percorso facile da ricordare. **IMPORTANTE:** selezionare la casella "Aggiungi ad album" e quindi scegliere l'album in cui aggiungere il file salvato. Ciò non è strettamente necessario, ma per utilizzare questo video clip per creare il DVD occorre comunque che si trovi all'interno di un album.

Attendere la compilazione e il salvataggio del filmato; al termine dell'operazione, il video clip creato può essere aggiunto ad un progetto DVD o VCD seguendo le indicazioni della sezione Crea.

## SUGGERIMENTI

ShowBiz può sembrare complicato ma ciò accade perché di solito si hanno molte idee e non si sa bene come realizzarle. Scopo di questa procedura guidata è quello di avviare l'utente nella fase iniziale e di illustrare i principi di funzionamento. Una volta chiari questi concetti ci sono ancora altre molte cose da esplorare. Consigliamo di creare alcuni video come esercizio utilizzando i contenuti forniti con il programma, facendo clic con il tasto destro e sinistro del mouse sui vari elementi per conoscere tutte le opzioni disponibili. È buona norma tenere sempre aperta la Guida in linea in modo da poterla consultare per conoscere la funzione dei pulsanti e dei comandi.

Si consiglia di iniziare con video semplici, collegando alcune immagini ad uno o due video clip già disponibili e utilizzando alcune transizioni tra i vari elementi. In questa fase è bene utilizzare solo lo Storyboard, almeno fino a quando non si conoscerà meglio il programma; successivamente si potranno utilizzare le funzioni più avanzate della Timeline.

Quanto detto finora costituisce l'essenziale per creare i contenuti da inserire nei filmati. Per questo motivo, se si dispone già dei video clip e occorre solo inserirli in un DVD, è possibile ignorare quanto visto finora.

## - CREAZIONE DI UN DVD -

Nel modulo Crea avviene l'effettiva creazione del DVD (o VCD). Il modulo è semplice da utilizzare e concretizza tutto il lavoro di creazione dei contenuti della sezione precedente in quanto permette l'effettiva creazione dei capitoli da aggiungere al DVD. Il modulo Crea consente di:

1. Scegliere i video clip da aggiungere al filmato (che verranno aggiunti come singoli capitoli).
2. Creare alcuni punti di partenza intermedi per i video clip più lunghi (i sottomenu).
3. Creare il sistema dei menu del filmato, con più menu su varie schermate, ciascuno con struttura specifica.
4. Creare proiezioni fotografiche.
5. Masterizzare il filmato sul disco.

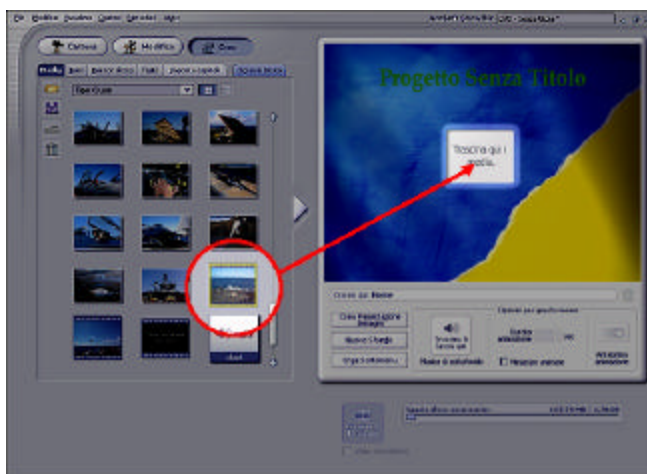
## AGGIUNTA DEI CAPITOLI AL FILMATO

Se avete letto la sezione Modifica saprete già qualcosa sugli album. Per creare il DVD (o VCD) valgono gli stessi principi. A questo punto occorre solo pensare ai contenuti da aggiungere, dopodiché i menu potranno essere organizzati a piacere. Per aggiungere i contenuti:

1. Scegliere l'album che contiene i video clip da aggiungere.



2. Fare doppio clic sul video clip da aggiungere, che apparirà nel menu come nuovo capitolo. Ricordiamo che l'aspetto del menu può essere aggiustato in un secondo momento, assieme alla disposizione dei pulsanti dei capitoli. Per il momento limitiamoci ad aggiungere tutti i capitoli video che andranno a costituire il filmato. I contenuti aggiunti possono anche appartenere ad album diversi.





## AGGIUNTA DI UN VIDEO INTRODUTTIVO

Il video introduttivo viene visualizzato non appena il disco è inserito nel lettore DVD, dopodiché appare il menu. Per aggiungere un video introduttivo al disco, fare clic sul video desiderato nell'album e trascinarlo sopra la casella "Video introduttivo". Apparirà la miniatura del video.

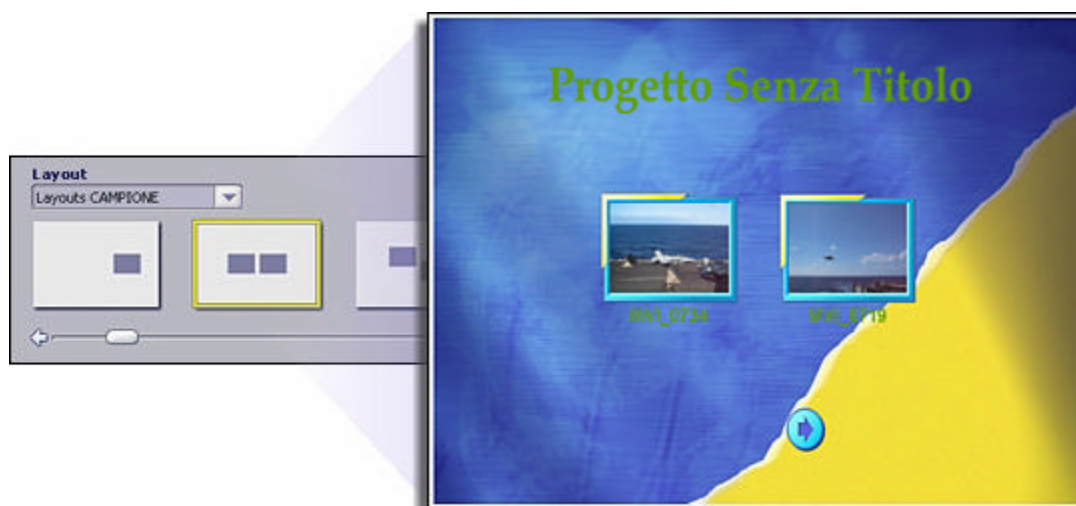


## COSTRUZIONE DEL MENU

Una volta aggiunti i contenuti è possibile personalizzare il menu cambiando lo sfondo, il titolo, la disposizione dei pulsanti dei vari capitoli e il testo. Prima di cambiare il testo è consigliabile impostare lo sfondo in quanto spesso il colore del testo dipende dal colore dello sfondo; è necessario che questi due colori siano in contrasto in modo da assicurare la leggibilità del testo.

## DISPOSIZIONE DEI PULSANTI DEI CAPITOLI

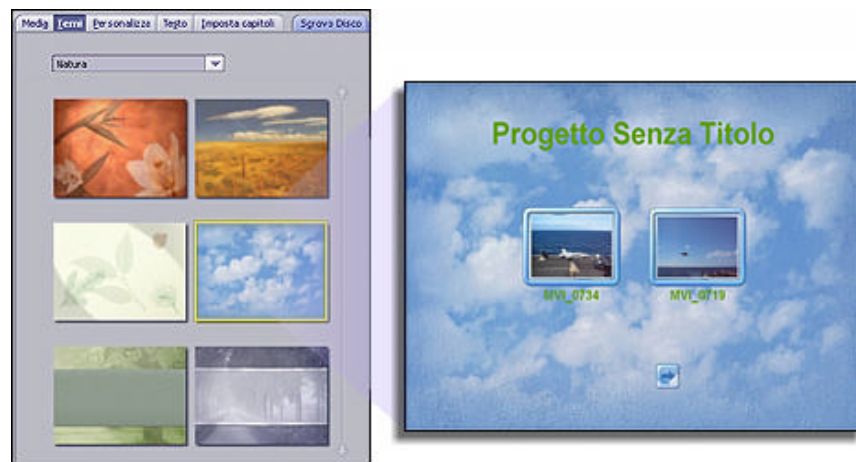
Fare clic sulla scheda Personalizza e, nella sezione Layout, fare doppio clic sulla configurazione da applicare al menu. I pulsanti saranno disposti in modo automatico. Per cambiare la posizione dei pulsanti è possibile fare clic e trascinare nella posizione desiderata. Per menu a più pagine verranno aggiunti automaticamente i pulsanti di navigazione.



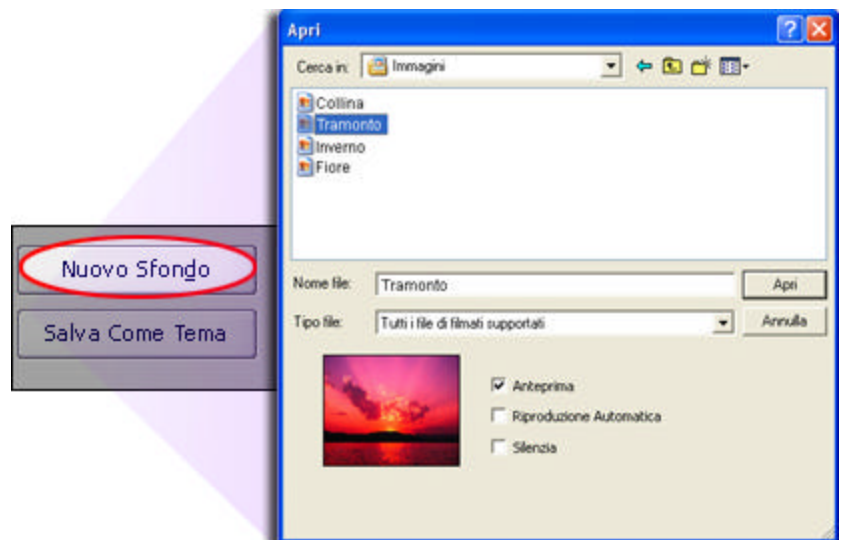


## SCELTA DI UN NUOVO SFONDO

Fare clic sulla scheda Temi per vedere una raccolta completa di fondi predefiniti. L'album "Menu animato" contiene vari background per i video.



Ovviamente è possibile anche scegliere una foto (o un video) della raccolta personale da utilizzare come sfondo del menu. Basta fare clic su "Nuovo Sfondo" nell'area di anteprima e cercare nel computer i file da utilizzare.



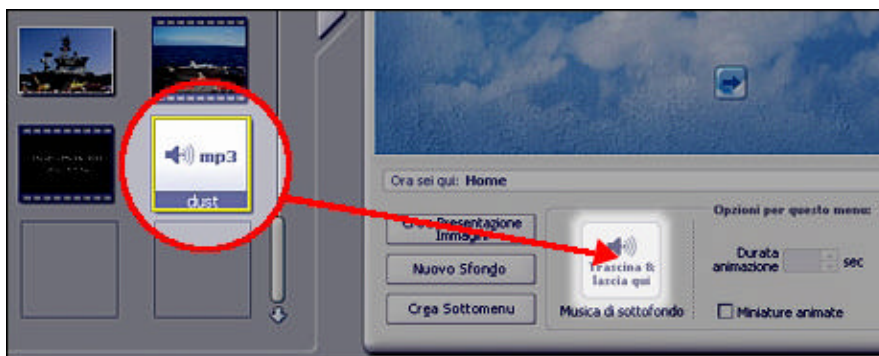
## PULSANTI DEI CAPITOLI ANIMATI

Invece di utilizzare dei pulsanti statici per i capitoli è possibile fare in modo che i pulsanti mostrino in anteprima il contenuto a cui danno accesso. Nella scheda Media, selezionare la casella "Miniature animate" e impostare la durata in secondi delle immagini, trascorsa la quale la proiezione ricomincia daccapo. Fare clic su "Anteprima animazione" per vedere l'effetto. Tenere presente che, a seconda del computer utilizzato e della lunghezza dell'animazione, l'elaborazione potrebbe richiedere parecchio tempo.



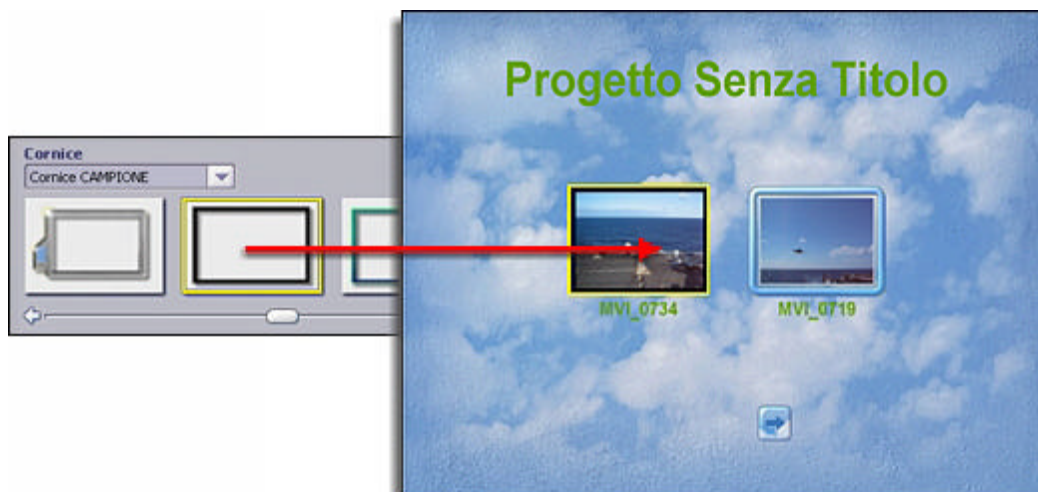
### AGGIUNTA DELL'AUDIO AL MENU

Per aggiungere della musica al menu (con una traccia audio diversa per ogni pagina del menu) è sufficiente fare clic su un file audio e trascinarlo nella sezione "Musica di sottofondo"s, sotto l'area di anteprima.



### AGGIORNAMENTO DELLE CORNICI DEI PULSANTI DEI CAPITOLI

Ogni pulsante di capitolo può avere una cornice particolare. Tornare alla scheda Personalizza ed evidenziare il pulsante di capitolo da aggiornare, quindi fare doppio clic sulla cornice da utilizzare.



## SUDDIVISIONE DEI VIDEO CLIP LUNGI / CREAZIONE DEI SOTTOMENU

I video clip di durata più lunga possono essere suddivisi in più capitoli nel modo seguente:

1. Evidenziare il video clip.
2. Fare clic sulla scheda "Imposta Capitoli".
3. Utilizzare i controlli di playback per andare al punto in cui inserire la pausa.
4. Fare clic su "Imposta Capitolo". Verrà inserito un separatore di capitolo.
5. È anche possibile accorciare un video portandosi in corrispondenza del punto desiderato di inizio e facendo clic sulla parentesi quadra di sinistra; per impostare il punto di fine, portarsi in corrispondenza del punto desiderato e fare clic sulla parentesi quadra di destra.



Verrà così creato un sottomenu con vari capitoli corrispondenti ad ogni frammento creato. Per creare un sottomenu è possibile anche fare clic su "Crea sottomenu" sotto l'area principale di anteprima (nella scheda Media). I sottomenu sono utili se si dispone di vari video che riguardano un unico argomento, ad esempio per creare un DVD delle vacanze con vari sottomenu corrispondenti ai vari viaggi.

## PERSONALIZZAZIONE DEL TESTO DEI MENU

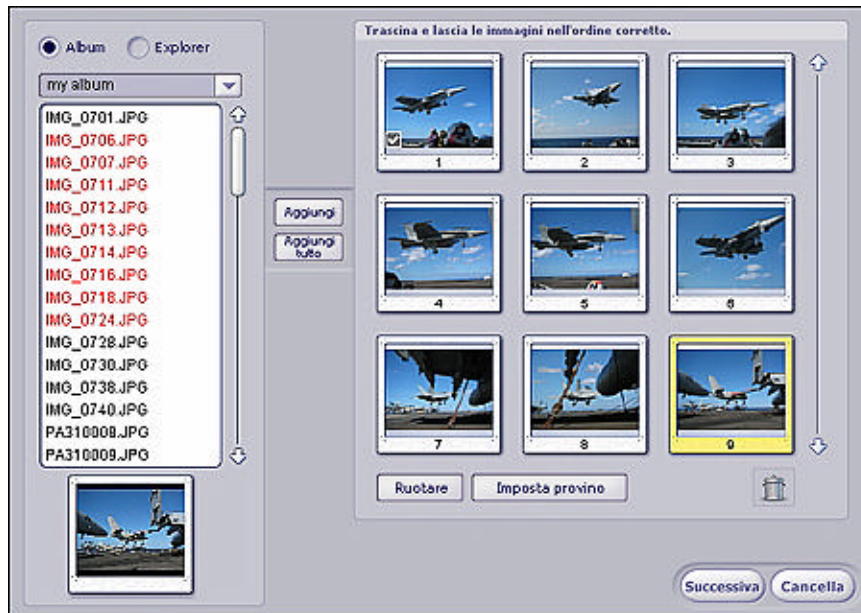
Fare clic su un testo qualsiasi contenuto nel menu per modificarlo e fare clic sulla scheda Testo per vedere le varie opzioni disponibili. È possibile modificare il tipo, le dimensioni, lo stile, l'allineamento e il colore del carattere nonché aggiungere un effetto ombreggiato selezionando la casella Ombra. La posizione dell'ombra può essere cambiata facendo clic sull'ombra e trascinandola all'interno della finestrella di anteprima; sono disponibili due cursori per cambiare le caratteristiche dell'ombra.



## CREAZIONE DI UNA PROIEZIONE

Al filmato, come capitolo a parte, può essere aggiunta una proiezione di fotografie semplice da creare. Per creare la proiezione:

1. Nella scheda Media fare clic su "Crea Presentazione Immagini".



2. Scegliere l'album o la cartella che contiene le foto da includere nella proiezione.
3. Tenere premuto il tasto CTRL e fare clic una volta sulle singole foto da aggiungere.
4. Fare clic su Aggiungi (fare clic su "Aggiungi tutte" per aggiungere tutte le foto del percorso corrente).
5. Fare clic sulle foto aggiunte e trascinarle nell'ordine desiderato.
6. Per ruotare una foto, evidenziarla e fare clic su Ruota.
7. Il pulsante "Imposta miniatura" inserisce nel menu la foto attualmente selezionata come miniatura corrispondente al pulsante di capitolo della proiezione.
8. Fare clic su Successiva.



9. Per aggiungere una colonna sonora, fare clic su "Seleziona file" e scegliere le tracce audio da aggiungere.

10. Nella sezione Regolazione ritmo impostare la durata di visualizzazione delle diapositive. Per fare in modo che la velocità venga regolata in modo automatico a seconda della durata della colonna sonora, scegliere "Adatta presentazione a colonna sonora".
11. Nel passaggio da una diapositiva alla successiva si possono utilizzare delle transizioni, ovvero degli effetti speciali. Scegliere l'effetto desiderato tra i disponibili (scegliere A Caso per fare in modo che il programma dosi automaticamente le transizioni).
12. Panoramica e zoom: opzione che consente di applicare effetti di scorrimento e zoom personalizzati a ciascuna foto. Il funzionamento è descritto di seguito.



Questo effetto utilizza due diverse finestre, Zoom da e Zoom fino a. Quando appare la diapositiva, la finestra attiva passa dalla prima alla seconda finestra. Ad esempio è possibile fare in modo che la finestra Zoom From (Zoom -) si concentri su un oggetto della foto mentre la finestra Zoom To (Zoom +) su tutta la foto. (Per cambiare la posizione della finestra fare clic sulla finestra e trascinarla; per ridimensionarla fare clic e trascinare i vari punti della casella; per ruotarla, fare clic sui lati e trascinarli.) Il risultato mostra la figura all'interno della casella e quindi, zoomando, mostra la foto intera. Nota: l'effetto visualizzato in anteprima all'interno del programma risulterà stentato rispetto al risultato finale compilato nel DVD, che non avrà questo problema.

13. Per iniziare la creazione della proiezione fare clic su Fine; il programma compila la proiezione e la aggiunge al filmato.

## MASTERIZZAZIONE DEL FILMATO SU DISCO

Per iniziare, fare clic su "Scrivi Disco". Per vedere l'anteprima del filmato utilizzare il telecomando virtuale, che funziona in modo analogo ad un vero e proprio telecomando per lettore DVD. Il telecomando consente di accedere ai vari menu e di controllare la visione del filmato. Se si sta creando un VCD, premere il numero corrispondente per vedere il capitolo.





Per iniziare la masterizzazione premere Inizio. Verrà proposto di salvare il progetto, dopodiché rimarranno ancora pochi passaggi prima dell'inizio della compilazione del filmato finale e della masterizzazione.



1. Scegliere il formato di playback; negli Stati Uniti, scegliere NTSC, in Europa scegliere PAL.
2. Scegliere il percorso in cui salvare il filmato. Dal menu a discesa scegliere il masterizzatore DVD (o il disco rigido se il filmato viene salvato in un file).
3. Nel campo "Etichetta disco" inserire il titolo del filmato.
4. Infine, a seconda di dove viene salvato il filmato, scegliere la velocità di masterizzazione oppure la cartella del disco rigido.
5. Per iniziare, fare clic su OK.

Da questo momento il programma provvede a tutto il resto. Il filmato verrà convertito in formato DVD (o VCD) e quindi masterizzato sul disco (o copiato sul disco rigido).



## **- ASSISTENZA TECNICA -**

### **Nordamerica**

ArcSoft, Inc.  
46601 Fremont Blvd  
Fremont, CA 94538  
Tel: 1.510.440.9901  
Fax: 1.510.440.1270  
Web: [www.arcsoft.com](http://www.arcsoft.com)

### **Cina**

ArcSoft Beijing Co., Ltd.  
No. 6 South Capital Gym Road  
Beijing New Century Hotel  
Office Building #1060  
Beijing 100044, Cina  
Tel: 8610-6849-1368  
Fax: 8610-6849-1367  
Email: [tech@arcsoft.com.cn](mailto:tech@arcsoft.com.cn)

### **America Latina**

Tel (Brasile): 00817-200-0709  
Tel (Cile): 800-202-797  
Email: [latinsupport@arcsoft.com](mailto:latinsupport@arcsoft.com)

### **Europa**

Unit 14, Shannon Industrial Estate  
Shannon, Co. Clare, Irlanda  
Tel: +353 (0) 61-702087  
Fax: +353 (0) 61-702001  
Email: [eurosupport@arcsoft.com](mailto:eurosupport@arcsoft.com)

### **Giappone**

ArcSoft Japan  
9F, 1-21-9, Higashi-Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0022, Giappone  
Tel: +81-3-5795-1392  
Fax: +81-3-5795-1397  
Web: [www.arcsoft.jp](http://www.arcsoft.jp)  
Email: [support@arcsoft.jp](mailto:support@arcsoft.jp)

### **Taiwan**

Tel: +886 (0) 2-2506-9355  
Fax: +886 (0) 2-2506-8922  
Web: [www.arcsoft.com.tw](http://www.arcsoft.com.tw)  
Email: [support@arcsoft.com.tw](mailto:support@arcsoft.com.tw)